

**ADDENDUM NO. 1 TO THE ASSISTANCE CONTRACT  
LW 2024-0005 BY SURO**

**IN THE PROJECT U3.03/21**

**“Continued alignment of the Ukrainian regulatory regime with the EU acquis”  
under Service Contract INSC/2022/437-348 (PC-19970)**

BETWEEN:

**INSTITUT DE RADIOPROTECTION ET DE SURETE NUCLEAIRE** (INSTITUTE FOR RADIATION PROTECTION AND NUCLEAR SAFETY), a French public body with industrial and commercial activities regulated by articles L592-45 to L592-49 and R592-39 to R592-61 of the French Environmental Code, registered at the RCS (Companies Register of Nanterre-France) under number 440 546 018, having its registered office at 31 avenue de la Division Leclerc, 92260, Fontenay-aux-Roses, France, and represented by

Dr. Jean-Christophe NIEL, Director General,

Hereinafter referred to as “**IRSN**”,

ON THE ONE PART

AND,

**Státní ústav radiační ochrany, v.v.i.** (National Radiation Protection Institute, SURO), with its registered office at Bartoškova 1450/28, 140 00 Prague 4, Czech Republic, represented by

Mgr. Aleš FROŇKA, Ph.D., Institute Director,

Hereinafter referred to as “**SURO**”,

ON THE OTHER PART,

Hereinafter, jointly or individually, referred to as “Parties” or “Party”

**HAVE AGREED TO REPLACE SECTION 5.1 OF THE ARTICLE 5 OF THE CONTRACT LW 2024-0005**

**5.1 Payment Plan**

IRSN shall pay SURO with instalments in euro to the SURO's bank account .

IRSN shall make a pre-financing payment to SURO in the amount of **EUR 63 472** after signature of the present contract.

Done in Fontenay-aux-Roses

For IRSN

For SURO

Dr. Jean-Christophe NIEL

Mgr. Aleš FROŇKA

Director General

Institute Director